

Brusel 20. listopadu 2018
(OR. en)

14095/18

Interinstitucionální spis:
2017/0043(COD)

CODEC 1951
PECHE 459
PE 164

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři a rybolov využívající tyto populace – výsledek jednání Evropského parlamentu (Štrasburk 12. až 15. listopadu 2018)

I. ÚVOD

Zpravodajka Ruža TOMAŠÍCOVÁ (ECR, HR) předložila zprávu o návrhu nařízení jménem Výboru pro rybolov. Zpráva obsahovala 84 změn návrhu (změny 1 až 84).

Kromě toho předložily politické skupiny tyto změny: S&D předložila 5 změn (93, 94, 95, 96, 97), ALDE předložila 5 změn (88, 89, 90, 91, 92), ECR předložila 3 změny (85, 86, 87) a skupina Zelení/EFA předložila 14 změn (98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110 a 111).

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 13. listopadu 2018 přijalo plenární zasedání změny 1–6, 8–45, 47–78, 80–82, 84, 86–87, 99 a 104 návrhu nařízení.

Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení ve znění obsaženém v příloze této poznámky¹.

¹ V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

Víceletý plán pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři a rybolov využívající tyto populace *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 13. listopadu 2018 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři a rybolov využívající tyto populace (COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2017)0097),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0095/2017),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 31. května 2017²,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov a postoj v podobě pozměňovacích návrhů Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0337/2018),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

² Úř. věst. C 288, 31.8.2017, s. 68.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Společná rybářská politika (SRP) by měla přispívat k ochraně mořského prostředí, k udržitelnému řízení všech komerčně využívaných druhů, a zejména k dosažení dobrého stavu mořského prostředí nejpozději do roku 2020 v souladu s čl. 1 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES.³

³ Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

Pozměňovací návrh

(1) Společná rybářská politika (SRP) by měla přispívat k ochraně mořského prostředí, k udržitelnému řízení všech komerčně využívaných druhů, a zejména k dosažení dobrého stavu mořského prostředí nejpozději do roku 2020 v souladu s čl. 1 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES³ **a k dosažení příznivého stavu z hlediska zachování druhů a stanovišť v souladu se směrnicí Rady 92/43/EHS^{3a} a se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES^{3b}.**

³ Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

^{3a} **Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).**

^{3b} **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).**

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

(1a) Na Světovém summitu o udržitelném rozvoji, který se konal v roce 2015 v New Yorku, se Unie a její členské státy zavázaly do roku 2020 účinně regulovat lov, ukončit nadměrný rybolov, nedovolený, nehlášený a neregulovaný rybolov, odstranit destruktivní metody rybolovu a zavést vědecké plány řízení, aby se rybí populace co možná nejdříve obnovily na úroveň, která může v souladu s jejich biologickými charakteristikami přinášet maximální udržitelný výnos.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁴ stanoví pravidla společné rybářské politiky v souladu s mezinárodními povinnostmi Unie. Cíle společné rybářské politiky mají mimo jiné zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z **hlediska životního prostředí**, uplatňovat v řízení rybolovu přístup předběžné opatrnosti a zavést ekosystémový přístup k řízení rybolovu.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁴ stanoví pravidla společné rybářské politiky v souladu s mezinárodními povinnostmi Unie. Cíle společné rybářské politiky mají mimo jiné zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z **environmentálního, hospodářského a sociálního hlediska**, uplatňovat v řízení rybolovu přístup předběžné opatrnosti a zavést ekosystémový přístup k řízení rybolovu.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) V souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013 vyžaduje řízení rybolovu založené na nejlepším dostupném vědeckém poradenství harmonizované, spolehlivé a přesné soubory údajů.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Jaderské moře je důležitá podoblast Středozemního moře a představuje přibližně třetinu hodnoty celkových vykládek.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Uplatňované plány řízení a technická opatření zavedená v roce 2016 by měly mít dopady na jednotlivé druhy a být analyzovány a zohledněny při přípravě víceletého plánu pro pelagické druhy v tomto regionu.

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Zavedení přístupu minimálního úniku vyžaduje změny v odběru biologických vzorků a výzkumných protokolech, což si vyžádá určitou dobu – proto je možné zavést požadavek na přechodné období před těmito změnami.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Stávající opatření pro řízení malých pelagických druhů v Jaderském moři se týkají přístupu k vodám, kontroly intenzity rybolovu a technických opatření regulujících používání lovného zařízení. ***Vědecké poradenství ukázalo, že nejvhodnějším prostředkem k úpravě úrovně úmrtnosti způsobené rybolovem je kontrola odlovů, která by byla nejúčinnějším řídicím nástrojem pro malé pelagické druhy⁶.***

(5) Stávající opatření pro řízení malých pelagických druhů v Jaderském moři se týkají přístupu k vodám, kontroly intenzity rybolovu a technických opatření regulujících používání lovného zařízení.

⁶ ***Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR). Hodnocení populací ryb v oblasti Středomoří – část 2***

(VTHVR-11-14).

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) K dosažení cílů společné rybářské politiky je třeba přijmout řadu opatření pro zachování zdrojů, jako jsou víceleté plány, ***technická opatření, stanovení a přidělení rybolovných práv***, popřípadě jejich kombinace.

Pozměňovací návrh

(6) K dosažení cílů společné rybářské politiky je třeba přijmout řadu opatření pro zachování zdrojů, jako jsou víceleté plány a ***technická opatření***, popřípadě jejich kombinace.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Rybolov malých pelagických druhů v Jaderském moři, zejména v zeměpisných podoblastech 17 a 18, má velmi významný socioekonomický dopad na živobytí a budoucnost pobřežních komunit v členských státech.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6b) V souladu se zásadami a cíli SRP a podle článku 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 by se k přijímání a uplatňování

opatření, která zohledňují specifika jednotlivých rybolovných oblastí a zachovávají jejich environmentální podmínky měla používat regionalizace.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6c) Rybolovná práva by měla být přidělována v souladu se zásadami stanovenými v článku 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 a podle transparentních a objektivních kritérií, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy. Rybolovná práva by rovněž měla být rovnoměrně rozdělena mezi různé segmenty rybolovu, včetně tradičního a drobného rybolovu. Kromě toho by členské státy měly poskytovat pobídky těm rybářským plavidlům, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Podle článků 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být víceleté plány založeny na vědeckém, technickém a hospodářském poradenství a obsahovat cíle, vyčíslitelné cíle s jasnými časovými rámci, referenční body pro zachování zdrojů a ochranná opatření.

(7) Podle článků 9 a 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají být víceleté plány založeny na vědeckém, technickém a hospodářském poradenství a obsahovat cíle, vyčíslitelné cíle s jasnými časovými rámci, referenční body pro zachování zdrojů, **cíle pro zachování zdrojů a technická opatření pro provádění povinnosti vykládky i opatření k**

předcházení nežádoucím úlovkům a snížení jejich míry a ochranná opatření.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Cílem víceletého plánu by mělo být přispět k naplňování cílů společné rybářské politiky, a zejména k **dosažení** a udržení **maximálního udržitelného výnosu u dotčených populací**, dosažení udržitelného odvětví rybolovu a poskytnutí účinného řídicího rámce.

Pozměňovací návrh

(8) Cílem víceletého plánu by mělo být přispět k naplňování cílů společné rybářské politiky, a zejména k **obnovení** a udržení **rybí populace nad úrovní biomasy schopné produkovat maximální udržitelný výnos, provádění povinností vykládky**, dosažení udržitelného odvětví rybolovu a poskytnutí účinného řídicího rámce.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Toto nařízení by nemělo být považováno za precedens pro další víceleté plány pro Středozemní moře, pokud není stanoveno jinak.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8b) Víceletý plán by měl vždy nalézt rovnováhu mezi dosažitelným výsledkem, s ohledem na časový rámec, a

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) V souladu s ekosystémovým přístupem ***a společně s deskriptorem pro rybolov směrnice 2008/56/ES je nutné*** v rámci řízení rybolovu zvažovat kvalitativní deskriptory 1, 4 a 6 obsažené v příloze I uvedené směrnice.

Pozměňovací návrh

(10) V souladu s ekosystémovým přístupem ***by tento plán měl také přispívat k dosahování dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno ve směrnici 2008/56/ES, v rámci řízení rybolovu je nutné*** zvažovat kvalitativní deskriptory 1, 4 a 6 obsažené v příloze I uvedené směrnice. ***Tento plán by měl rovněž přispět k dosažení příznivého stavu ochrany stanovišť a druhů, jak to požadují směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES^{7a} a směrnice Rady 92/43/EHS^{7b}.***

^{7a} ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).***

^{7b} ***Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).***

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

(11) Ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžaduje, aby se stanovila rybolovná práva v souladu s cíli stanovenými ve víceletých plánech.

vypouští se

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

(12) Je třeba stanovit cílovou hodnotu úmrtnosti způsobené rybolovem (F), jež odpovídá cíli dosažení a zachování maximálního udržitelného výnosu, a to jakožto rozmezí hodnot, jež jsou v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (FMSY). Tato rozmezí vycházející z vědeckého poradenství jsou nutná k tomu, aby bylo možné zajistit flexibilitu, jež by umožnila reagovat na vývoj **vědeckého** poradenství, přispět k provádění povinnosti vykládky a zohlednit charakteristiku smíšeného rybolovu. Rozmezí hodnot FMSY vypočítal Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) a jsou stanovena tak, aby docházelo k maximálně 5% snížení dlouhodobého výnosu v porovnání s maximálním udržitelným výnosem⁸. Kromě toho je horní mez rozmezí omezena, takže pravděpodobnost, že populace poklesne pod úroveň mezního referenčního bodu Blim, není vyšší než 5 %.

(12) Je třeba stanovit cílovou hodnotu úmrtnosti způsobené rybolovem (F), jež odpovídá cíli dosažení a zachování maximálního udržitelného výnosu, a to jakožto rozmezí hodnot, jež jsou v souladu s dosažením maximálního udržitelného výnosu (FMSY). Tato rozmezí vycházející z **nejlepšího dostupného** vědeckého poradenství jsou nutná k tomu, aby bylo možné zajistit flexibilitu, jež by umožnila reagovat na vývoj **ve vědeckém** poradenství, přispět k provádění povinnosti vykládky a zohlednit charakteristiku smíšeného rybolovu. Rozmezí hodnot FMSY vypočítal Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR)^{7c} a **na základě tohoto plánu** jsou stanovena tak, aby docházelo k maximálně 5 % snížení dlouhodobého výnosu v porovnání s maximálním udržitelným výnosem. Kromě toho je horní mez rozmezí omezena, takže pravděpodobnost, že populace poklesne pod úroveň mezního referenčního bodu Blim, není vyšší než 5 %.

⁸ *Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) – Populace malých pelagických druhů v Jaderském moři. Hodnocení pro oblast Středomoří část 1 (VTHVR-15-14). 2015. [Úřad pro*

^{7c} *Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) – Populace malých pelagických druhů v Jaderském moři. Hodnocení pro oblast Středomoří část 1 (VTHVR-15-14). 2015 [Úřad pro*

*úřední tisky Evropské unie, Lucemburk,
EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 stran.]
[Druhá část tohoto odkazu se zdá být
chybná. OPOCE, prosím zkontrolovat.]*

*úřední tisky Evropské unie, Lucemburk,
EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 stran.]
[Druhá část tohoto odkazu se zdá být
chybná. OPOCE, prosím zkontrolovat.]*

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Za účelem *stanovení rybolovných práv by měla existovat prahová hodnota pro rozmezí FMSY pro běžné použití, a pokud se má za to, že je dotčená populace v dobrém stavu, pak pro určité případy i vyšší horní mez. Rybolovná práva* by mělo být možné stanovit na vyšší mez pouze tehdy, je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné k dosažení cílů stanovených v tomto nařízení v rámci smíšeného rybolovu nebo je-li to zapotřebí k tomu, aby se předešlo újmě populace v důsledku vnitrodruhové či mezidruhové dynamiky, nebo *aby se omezily rozdíly v rybolovných právech z roku na rok.*

Pozměňovací návrh

(13) Za účelem *dosažení cílů víceletého plánu by cílem pro každý druh měla být hodnota SSBpa. Cíl* by mělo být možné stanovit na vyšší mez pouze tehdy, je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné k dosažení cílů stanovených v tomto nařízení v rámci smíšeného rybolovu nebo je-li to zapotřebí k tomu, aby se předešlo újmě populace v důsledku vnitrodruhové či mezidruhové dynamiky, nebo *tam, kde některá z populací malých pelagických druhů nedosahuje hodnoty SSBlim.*

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) *U populací, u nichž jsou k dispozici referenční body, a za účelem uplatnění ochranných opatření je pro populace sardele obecné a sardinky obecné důležité stanovit referenční body pro zachování zdrojů, které jsou vyjádřeny jako MSY Btrigger a Blim.* Jestliže stav populace

Pozměňovací návrh

(15) *Za účelem uplatnění ochranných opatření je pro malé pelagické druhy důležité stanovit referenční body pro zachování zdrojů, které jsou vyjádřeny jako SSBlim a SSBpa. Jestliže stav populace klesne pod úroveň SSBlim, měla by být přijata patřičná nápravná opatření,*

klesne pod úroveň *MSY Btrigger*, měla by se úmrtnost způsobená rybolovem snížit pod *FMSY*.

kteřá přispějí k rychlému návratu dotčené populace nad úroveň SSBpa.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Pokud se velikost populace sníží pod referenční bod Blim, měla by se zavést další ochranná opatření. Ochranná opatření by měla zahrnovat omezení rybolovných práv a zvláštní opatření pro zachování zdrojů, jakmile vědecké poradenství naznačí, že je populace v ohrožení. Tato opatření by se měla případně doplnit o další vhodná opatření, jako jsou například opatření Komise podle článku 12 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo opatření členských států podle článku 13 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) U populací, pro které nejsou k dispozici referenční body, je třeba uplatnit zásadu předběžné opatrnosti. Ve zvláštním případě populací lovených jako vedlejší úlovky, pokud pro ně neexistuje vědecké poradenství pro minimální úroveň biomasy reprodukující se populace, by se měla přijmout zvláštní opatření pro zachování zdrojů, jakmile vědecké poradenství určí, že jsou

Pozměňovací návrh

(17) U populací, pro které nejsou k dispozici referenční body, je třeba uplatnit zásadu předběžné opatrnosti.

nápravná opatření potřebná.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Aby bylo možné provádět povinnost vykládky stanovenou v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán stanovit přijetí dalších řídicích opatření. Tato opatření by měla být stanovena prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

(18) Aby bylo možné provádět povinnost vykládky stanovenou v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, měl by plán stanovit přijetí dalších řídicích opatření, ***zejména opatření k postupnému odstranění výmětů, počítání ryb pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů a minimalizaci a pokud možno odstranění negativních dopadů rybolovu na mořské prostředí.*** Tato opatření by měla být stanovena prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) Společné doporučení Chorvatska, Itálie a Slovinska (skupina na vysoké úrovni Adriatica) a studie o technických vlastnostech sítí košelkového nevodu a jejich dopad na komunity při dně byly předloženy nezávislým odborníkům a VTHVR, kteří je přezkoumali. Je tedy vhodné stanovit odchylku od čl. 13 odst. 3 druhého pododstavce a bodu 2 přílohy II nařízení (ES) č. 1967/2006.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19a) Pokud vědecké poradenství ukáže, že rekreační rybolov má u dotčených populací významný dopad na míru úmrtnosti způsobenou rybolovem, měla by je Rada vzít v potaz. Za tímto účelem by měla být Rada schopna stanovit celkový přípustný odlov pro komerční úlovky, který bere ohled na objem rekreačních úlovků, a/nebo přijmout jiná opatření omezující rekreační rybolov, např. omezení denního úlovku a období zákazu rybolovu.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20) Plán by měl pomoci aktů v přenesené pravomoci rovněž zajistit přijetí určitých doprovodných technických opatření s cílem přispět k dosažení cílů plánu, zejména pokud jde o ochranu nedospělých ryb, či zlepšit selektivitu.

(20) Plán by měl pomoci aktů v přenesené pravomoci rovněž zajistit přijetí určitých doprovodných technických, ***jakož i časových a prostorových opatření a zohlednit nejlepší dostupné vědecké poradenství*** s cílem přispět k dosažení cílů plánu, zejména pokud jde o ochranu nedospělých ryb, či zlepšit selektivitu.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20a) Při definování technických opatření vyplývajících z víceletého plánu nebo aktů v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě je třeba zachovat řemeslné rybolovné zařízení založené na

*historických postupech vytvořených v
rybářských komunitách.*

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21a) Aby se průmysl mohl vyrovnat s omezením intenzity rybolovu a s následným snížením příjmů pro podniky a námořníky, měla by existovat opatření pro prioritní přístup k příslušné podpoře z Evropského námořního a rybářského fondu (ENRF) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014^{9a}.

^{9a} Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21b) Aby se zajistilo takové provádění, které bude v souladu se socioekonomickými dopady, je na jedné straně vhodné udělit výjimky ze lhůt pro dočasné zastavení rybolovných činností podle článku 33 nařízení (EU) č. 508/2014 a rozšířit je pouze na plavidla, na něž se vztahuje tento víceletý plán, a na druhé

straně umožnit těmto plavidlům opětovné zahájení činnosti a přístup k trvalému zastavení rybolovných činností podle článku 34 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Vzhledem k tomu, že plavidla zaměřující se v Jaderském moři na lov malých pelagických druhů obvykle provádějí krátké rybářské výjezdy, mělo by se použití předchozího oznámení podle článku 17 nařízení (ES) č. 1224/2009 upravit tak, aby předchozí oznámení bylo předloženo nejméně **jednu a** půl hodiny před odhadovaným časem vplutí do přístavu. **Vezmeme-li** však v úvahu omezený dopad rybářských výjezdů, které se týkají velmi malého množství ryb, na dotčené populace, je vhodné pro tato předchozí oznámení stanovit prahovou hodnotu, pokud je na palubě těchto plavidel nejméně 1 tuna **sardele obecné nebo sardinky obecné**.

Pozměňovací návrh

(22) Vzhledem k tomu, že plavidla zaměřující se v Jaderském moři na lov malých pelagických druhů obvykle provádějí krátké rybářské výjezdy, mělo by se použití předchozího oznámení podle článku 17 nařízení (ES) č. 1224/2009 upravit tak, aby předchozí oznámení bylo předloženo nejméně půl hodiny před odhadovaným časem vplutí do přístavu. **Vezmeme-li** však v úvahu omezený dopad rybářských výjezdů, které se týkají velmi malého množství ryb, na dotčené populace, je vhodné pro tato předchozí oznámení stanovit prahovou hodnotu, pokud je na palubě těchto plavidel nejméně 1 tuna **malých pelagických druhů**.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Měly by být stanoveny prahové hodnoty pro odlovy **sardele obecné a sardinky obecné**, které musí rybářské plavidlo v souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 1224/2009 vyložit v určeném přístavu nebo na určeném místě poblíž

Pozměňovací návrh

(24) Měly by být stanoveny prahové hodnoty pro odlovy **malých pelagických druhů**, které musí rybářské plavidlo v souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 1224/2009 vyložit v určeném přístavu nebo na určeném místě poblíž pobřeží. Při

pobřeží. Při určování těchto přístavů nebo míst poblíž pobřeží by měly členské státy navíc uplatňovat kritéria stanovená v čl. 43 odst. 5 uvedeného nařízení, a to tak, aby zajistily účinnou kontrolu.

určování těchto přístavů nebo míst poblíž pobřeží by měly členské státy navíc uplatňovat kritéria stanovená v čl. 43 odst. 5 uvedeného nařízení, a to tak, aby zajistily účinnou kontrolu.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Za účelem včasného a přiměřeného přizpůsobení se technickému a vědeckému pokroku, zajištění flexibility a umožnění rozvoje určitých opatření by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o doplnění tohoto nařízení o ***nápravná opatření k zachování makrely obecné a kranase obecného*** a provádění povinnosti vykládky a technických opatření. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravné práce uspořádala vhodné konzultace včetně konzultací na odborné úrovni a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. Pro zajištění spravedlivé účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci se mohou automaticky účastnit setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

(25) Za účelem včasného a přiměřeného přizpůsobení se technickému a vědeckému pokroku, zajištění flexibility a umožnění rozvoje určitých opatření by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o doplnění tohoto nařízení o provádění povinnosti vykládky a technických opatření. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravné práce uspořádala vhodné konzultace včetně konzultací na odborné úrovni a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. Pro zajištění spravedlivé účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci se mohou automaticky účastnit setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 by měla být stanovena opatření, na jejichž základě by Komise pravidelně posuzovala přiměřenost a účinnost uplatňování tohoto nařízení. Toto posuzování by se mělo řídit pravidelným hodnocením plánu, který vychází z vědeckého poradenství. Plán by měl **být hodnocen** každých pět let. Tato lhůta poskytne čas na plné provedení povinnosti vykládky a přijetí a provedení regionalizovaných opatření a umožní, aby se projevil dopad těchto opatření na populace a rybolov. Jedná se rovněž o minimální lhůtu, kterou potřebují vědecké subjekty.

Pozměňovací návrh

(26) Podle čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 by měla být stanovena opatření, na jejichž základě by Komise pravidelně posuzovala přiměřenost a účinnost uplatňování tohoto nařízení. Toto posuzování by se mělo řídit pravidelným hodnocením plánu, který vychází z vědeckého poradenství. Plán by **se měl vyhodnotit tři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost a poté** každých pět let. Tato lhůta poskytne čas na plné provedení povinnosti vykládky a přijetí a provedení regionalizovaných opatření a umožní, aby se projevil dopad těchto opatření na populace a rybolov. Jedná se rovněž o minimální lhůtu, kterou potřebují vědecké subjekty.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(27a) Aby podporovaly rybáře při uplatňování opatření stanovených v tomto nařízení, měly by členské státy co nejvíce využívat opatření, která jsou k dispozici podle nařízení (EU) č. 508/2014. Je vhodné vyjasnit, že opatření k dočasnému zastavení rybolovných činností přijatá za účelem dosažení cílů tohoto nařízení mohou být způsobilá k podpoře podle nařízení (EU) č. 508/2014, aby bylo možné zohlednit socioekonomické aspekty tohoto nařízení. Dále je vhodné udělit výjimku plavidlům, na něž bude mít tento víceletý plán negativní dopad, pokud jde o lhůty, během nichž je možné poskytovat podporu, a o maximální výši finančního příspěvku z ENRF pro dočasné zastavení rybolovných činností stanovenou v

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Toto nařízení se vztahuje na populace sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*) a sardinky obecné (*Sardina pilchardus*) v Jaderském moři („**dotčené populace**“) a na rybolov **využívající** tyto populace. **Vztahuje** se i na vedlejší úlovky makrely obecné (*Scomber* spp.) a kranase obecného (*Trachurus* spp.) v Jaderském moři ulovené při rybolovu **jedné nebo obou z dotčených populací**.

Pozměňovací návrh

2. Toto nařízení se vztahuje na populace sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*) a sardinky obecné (*Sardina pilchardus*) v Jaderském moři („**malé pelagické druhy**“) a na rybolov **zaměřený na** tyto populace. **Za účelem provedení povinnosti vykládky stanovené v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013 se toto nařízení vztahuje** i na vedlejší úlovky makrely obecné (*Scomber* spp.) a kranase obecného (*Trachurus* spp.) v Jaderském moři ulovené při rybolovu **malých pelagických druhů**.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) „zaměřením“ se rozumí, že podíl úlovku sardinky obecné nebo sardele obecné v živé hmotnosti představuje nejméně 50 %;

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) „*populacemi malých pelagických druhů*“ se rozumí populace *uvedené v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení* a jejich libovolná kombinace; -

Pozměňovací návrh

c) „*malými pelagickými druhy*“ se rozumí populace *sardinky obecné (Sardina pilchardus) a sardele obecné (Engraulis encrasicolus)*;

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) „nejlepšími dostupnými vědeckými stanovisky“ se rozumí veřejně dostupná vědecká stanoviska podložená nejnovějšími vědeckými údaji a metodami, která byla vydána nebo přezkoumána nezávislým unijním nebo mezinárodním vědeckým subjektem uznávaným na unijní nebo mezinárodní úrovni, jako je např. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) a Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM), a která splňují požadavky článku 25 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) „rozmezím FMSY“ se rozumí rozmezí hodnot, kdy veškeré úrovně úmrtnosti způsobené rybolovem v rámci vědecky vymezených limitů tohoto rozmezí vedou v případech smíšeného rybolovu a v souladu s vědeckým poradenstvím za stávajících průměrných environmentálních podmínek dlouhodobě k maximálnímu udržitelnému výnosu, aniž by podstatně ovlivnily proces reprodukce dotčených populací;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) „dnem rybolovu“ se rozumí jakékoli nepřetržité období 24 hodin nebo jeho libovolná část, kdy rybářské plavidlo provozuje rybolovnou činnost, jako je například vyhledávání ryb, nahazování, kladení, vlečení a vytahování lovného zařízení, naložení úlovku na palubu, překládání, uchovávání na palubě, zpracovávání na palubě, přemísťování, umístění do klecí, výkrm a vykládka ryba a produktů rybolovu, jak je stanoveno v čl. 4 odst. 28 nařízení (EU) č. 1380/2013;

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) „hodnotou SSBlim“ se rozumí referenční bod pro biomasu reprodukující se populace, pod níž je zapotřebí zahájit nápravná řídicí opatření, jež zajistí obnovu populace na úroveň, kde se bude nacházet v rámci biologicky bezpečných limitů;

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

dc) „hodnotou SSBpa“ se rozumí preventivní referenční bod pro biomasu reprodukující se populace, pod níž je zapotřebí zahájit řídicí opatření, jež zajistí obnovu populace na úroveň, kde se bude nacházet v rámci biologicky bezpečných limitů;

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) „hodnotou MSY Btrigger“ se rozumí referenční bod pro biomasu reprodukující se populace, pod níž je zapotřebí zahájit vhodná specifická řídicí opatření, jež zajistí, aby míra využívání v kombinaci s přirozenou variabilitou vedla k obnově populací nad úroveň, při níž je možné dlouhodobě dosahovat maximálních udržitelných výnosů;

vypouští se

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Víceletý plán přispěje k dosažení cílů společné rybářské politiky uvedených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, ***především uplatněním přístupu předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu, a jeho účelem je zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovávalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos.***

Pozměňovací návrh

1. Víceletý plán přispěje k dosažení cílů společné rybářské politiky uvedených v článku 2 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Při přípravě nebo změně víceletého plánu je třeba zohlednit socioekonomické aspekty v souladu s čl. 2 odst. 5 nařízení (EU) č. 1380/2013.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Víceletý plán přispěje ***ke snížení*** výmětů tím, že se v nejvyšší možné míře omezí a sníží nežádoucí úlovky, a k plnění povinnosti vykládky stanovené v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013 u druhů, na něž

Pozměňovací návrh

3. Víceletý plán přispěje ***k omezení*** výmětů tím, že se v nejvyšší možné míře omezí a sníží nežádoucí úlovky, a k plnění povinnosti vykládky stanovené v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013 u druhů, na něž

se tato povinnost a toto nařízení vztahuje.

se tato povinnost a toto nařízení vztahuje.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Víceletý plán provádí ekosystémový přístup k řízení rybolovu s cílem zajistit minimalizaci nepříznivého dopadu rybolovných činností na mořský ekosystém. Je v souladu s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, především s cílem dosáhnout do roku 2020 dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno v čl. 1 odst. 1 směrnice 2008/56/ES.

Pozměňovací návrh

4. Víceletý plán provádí ekosystémový přístup k řízení rybolovu s cílem zajistit minimalizaci **a pokud možno úplné odstranění** nepříznivého dopadu rybolovných činností na mořský ekosystém, **zejména na ohrožená stanoviště a chráněné druhy, včetně mořských savců, mořských ptáků a plazů.** Je v souladu s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, především s cílem dosáhnout do roku 2020 dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno v čl. 1 odst. 1 směrnice 2008/56/ES, **a s cíli a pravidly uvedenými ve směrnicích 2009/147/ES a 92/43/EHS.**

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Opatření podle plánu jsou přijímána na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Kapitola 2 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí

Cílové hodnoty pro *sardel obecnou*
a *sardinku obecnou*

Pozměňovací návrh

Cílové hodnoty pro *malé pelagické druhy*

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Cílových *hodnot úmrtnosti způsobené rybolovem* musí být dosaženo co nejdříve *postupným, přírůstkovým způsobem pro dotčené populace do roku 2020, a* poté je třeba *tyto hodnoty* zachovávat *v rozmezí stanoveném* v příloze I a v souladu s cíli stanovenými v čl. 3 odst. 1.

Pozměňovací návrh

1. Cílových *referenčních bodů pro malé pelagické druhy* musí být dosaženo co nejdříve *a* poté je třeba *je* zachovávat *nad hodnotami stanovenými* v příloze I a v souladu s cíli stanovenými v čl. 3 odst. 1.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. *Rybolovná práva* musí být ve shodě s cílovými *rozmězími úmrtnosti způsobené*

Pozměňovací návrh

2. *Řídicí opatření pro malé pelagické druhy* musí být ve shodě s cílovými

rybolovem stanovenými ve sloupci A přílohy I tohoto nařízení.

referenčními body stanovenými ve sloupci A přílohy I tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2, ***lze rybolovná práva stanovit na úrovních odpovídajících nižším úrovním úmrtnosti způsobené rybolovem***, než jsou hodnoty stanovené ve sloupci A přílohy I.

Pozměňovací návrh

3. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2, ***mohou být řídicí opatření zaměřena na úrovně odpovídající vyšším hodnotám***, než jsou hodnoty stanovené ve sloupci A přílohy I, ***pokud:***

a) je to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné pro dosažení cílů stanovených v článku 3 v případě smíšeného rybolovu;

b) je to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné k zamezení závažné újmy populaci způsobené dynamikou v rámci druhu či mezi populacemi nebo

c) je jedna z populací malých pelagických druhů pod referenčním bodem stanoveným ve sloupci B přílohy I.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 a 3, ***lze rybolovná práva pro populaci stanovit ve shodě s rozmezími úmrtnosti způsobené rybolovem stanovenými ve sloupci B přílohy I, pokud se stav dotčené populace nachází nad úrovní minimálního referenčního bodu pro biomasu reprodukující se populace stanoveného ve***

Pozměňovací návrh

vypouští se

sloupci A přílohy II:

a) je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné pro dosažení cílů stanovených v článku 3 v případě smíšeného rybolovu;

b) je-li to na základě vědeckého poradenství či důkazů nutné k zamezení závažné újmy populaci způsobené dynamikou v rámci druhu či mezi populacemi nebo -

c) s cílem omezit rozdíl v rybolovných právech mezi po sobě následujícími roky na nejvýše 20 %.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Pokud vědecké poradenství naznačuje, že rekreační rybolov má významný dopad na úmrtnost způsobenou rybolovem konkrétní populace, bude na ně Rada brát ohled a může omezit rekreační rybolov tak, že stanoví rybolovná práva, aby zamezila překročení celkové cílové hodnoty úmrtnosti způsobené rybolovem.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4a

Socioekonomické cíle

Aby se zohlednily socioekonomické cíle stanovené v čl. 2 odst. 5 písm. f) nařízení (EU) č. 1380/2013, využívají členské státy při uplatňování technických opatření a

*opatření pro zachování zdrojů uvedených
v tomto nařízení v co největší míře
příslušná opatření stanovená v nařízení č.
508/2014.*

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Referenční body pro zachování zdrojů vyjádřené jako minimální a mezní úroveň biomasy reprodukující se populace, ***které mají být*** uplatňovány za účelem ochrany plné reprodukční kapacity dotčených populací, ***jsou stanoveny v příloze II.***

Pozměňovací návrh

1. Referenční body pro zachování zdrojů vyjádřené jako minimální a mezní úroveň biomasy reprodukující se populace ***jsou*** uplatňovány za účelem ochrany plné reprodukční kapacity dotčených populací.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Tři roky po zavedení řídicích opatření uvedených v čl. 6 odst. 1a bude prostřednictvím vědeckého výzkumu ověřena účinnost přijatých opatření, zejména v souvislosti s populacemi, na něž se vztahuje toto nařízení, a s rybolovem využívajícím tyto populace.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

2. Naznačuje-li vědecké poradenství, že je úroveň biomasy reprodukcující se populace ***u některé z dotčených populací*** za určitý rok nižší než minimální referenční bod pro biomasu reprodukcující se populace stanovený ve sloupci ***A*** přílohy ***II*** tohoto nařízení, přijmou se veškerá vhodná nápravná opatření, která ***zajistí rychlý návrat dotčené populace nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos.*** Konkrétně odchylně od čl. 4 odst. 2 a ***4 tohoto nařízení se stanoví rybolovná práva pro dotčené populace na úrovni, která je v souladu s úmrtností způsobenou rybolovem, jež je snížena pod rozmezí stanovené ve sloupci A přílohy I tohoto nařízení,*** s přihlédnutím k poklesu biomasy této populace.

2. Naznačuje-li vědecké poradenství, že je úroveň biomasy ***některé z*** reprodukcující se populace ***malých pelagických druhů*** za určitý rok nižší než minimální referenční bod pro biomasu reprodukcující se populace stanovený ve sloupci ***B*** přílohy ***I*** tohoto nařízení, přijmou se veškerá vhodná nápravná opatření, která ***přispějí k rychlému návratu malých pelagických druhů nad referenční bod stanovený ve sloupci A přílohy I.*** Konkrétně odchylně od čl. 4 odst. 2 a v souladu s ***čl. 4 odst. 3 tohoto nařízení se řídicí opatření upraví*** s přihlédnutím k poklesu biomasy této populace.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 3

3. Naznačuje-li vědecké poradenství, že je úroveň biomasy ***reprodukcující se populace u některé z dotčených populací*** nižší než mezní referenční bod pro biomasu reprodukcující se populace (***Blim***), jak je stanoven ve sloupci ***B*** přílohy ***II*** tohoto nařízení, přijmou se další nápravná opatření, která ***zajistí rychlý návrat dotčené populace nad úroveň, která může vytvářet maximální udržitelný výnos.*** Konkrétně odchylně od čl. 4 odst. 2 a ***4*** mohou tato nápravná opatření zahrnovat pozastavení cíleného rybolovu dotčené populace a odpovídající ***snížení rybolovných práv.***

3. Naznačuje-li vědecké poradenství, že je úroveň biomasy ***obou populací malých pelagických druhů*** nižší než mezní referenční bod pro biomasu reprodukcující se populace (***SSBlim***), jak je stanoven ve sloupci ***B*** přílohy ***I*** tohoto nařízení, přijmou se další nápravná opatření, která ***přispějí k rychlému návratu obou populací nad referenční bod stanovený ve sloupci A přílohy I*** Konkrétně odchylně od čl. 4 odst. 2 mohou tato nápravná opatření zahrnovat pozastavení cíleného rybolovu dotčené populace a ***další*** odpovídající ***řídicí opatření.***

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Naznačuje-li vědecké poradenství, že je nutné přijmout nápravná opatření k zachování **populací** malých pelagických **druhů uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení**, nebo **v případě sardele obecné a sardinky obecné**, pokud je úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv z těchto populací za určitý rok nižší než referenční body pro zachování zdrojů stanovené ve sloupci **A** přílohy **II** tohoto nařízení, je Komisi svěřena pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 **týkající se:**

- a) vlastností lovného zařízení, zejména velikosti ok, konstrukce zařízení, velikosti zařízení nebo používání selektivních zařízení za účelem zajištění či zlepšení selektivity;*
- b) používání lovného zařízení a hloubky, v níž se zařízení používá, za účelem zajištění či zlepšení selektivity;*
- c) zákazu nebo omezení rybolovu nebo používání některých druhů lovného zařízení v určitých obdobích za účelem ochrany ryb ve tření nebo ryb nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů nebo necílových druhů;*
- d) zákazu nebo omezení rybolovu nebo používání některých druhů lovného zařízení v určitých obdobích za účelem ochrany ryb ve tření nebo ryb nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů nebo necílových druhů;*

Pozměňovací návrh

1. *Naznačuje-li* vědecké poradenství, že je nutné přijmout nápravná opatření k zachování malých pelagických **druhů**, nebo pokud je úroveň biomasy reprodukující se populace u kterékoliv z těchto populací za určitý rok nižší než referenční body pro zachování zdrojů stanovené ve sloupci **B** přílohy **I** tohoto nařízení, je Komisi svěřena pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16 tohoto nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013.

e) minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů za účelem zajištění ochrany nedospělých mořských organismů;

f) jiných aspektů souvisejících se selektivitou.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Aniž je dotčen odstavec 1, aby mohly být splněny cíle stanovené v článku 4, platí na období let 2019–2022 následující opatření:

a) v roce 2019 se omezení odlovu malých pelagických druhů stanoví na úroveň odlovu v roce 2014; od roku 2020 se omezení odlovu malých pelagických druhů každý rok postupně snižují o 4 % ve srovnání s předchozím rokem, a to až do roku 2022; snížení se však neuplatní, pokud byl celkový odlov každého dotčeného státu v předchozím roce o více než 2 % nižší než v roce 2014;

b) intenzita rybolovu rybářských plavidel lovcích malé pelagické druhy nepřesáhne 180 dnů rybolovu za rok a 20 dnů rybolovu za měsíc, přičemž zaměření na sardinku obecnou je možné maximálně 144 dnů rybolovu za rok a na sardel obecnou maximálně 144 dnů rybolovu za rok;

c) každý rok budou uplatněny časově a prostorově vymezené zákazy rybolovu s cílem chránit oblasti, kde dochází k líhnutí a tření ryb; tyto zákazy různých typů lovných zařízení se vztahují na celou distribuci malých pelagických druhů v Jaderském moři a jsou zaváděny nejméně na dobu 15 po sobě jdoucích dnů a maximálně na 30 po sobě jdoucích dnů;

tyto zákazy jsou uplatňovány v následujících obdobích:

i) pro sardinku obecnou od 1. října do 31. března a

ii) pro sardel obecnou od 1. dubna do 30. září;

d) na plavidla delší než 12 metrů se uplatní další zákazy, odděleně pro každý typ lovného zařízení, v trvání nejméně šest měsíců; tyto zákazy se vztahují nejméně na 30 % oblastí, která byla označena jako oblast, kde dochází k líhnutí ryb, či jako oblast významná pro ochranu raných věkových tříd ryb (teritoriální a vnitřní moře);

e) celková kapacita plavidel s vlečnými sítěmi a plavidel s košelkovými nevody aktivně lovících malé pelagické druhy nepřekročí kapacitu aktivního loďstva zaznamenaného v roce 2014, pokud jde o hrubou prostornost (GT) nebo hrubou registrovanou prostornost (GRT), výkon motoru (kW) a počet plavidel.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Aniž je dotčen odst. 1a, s cílem zajistit stabilitu a omezit rozdíly v řídicích opatřeních, nesmí se trvání zákazů uvedených v písm. c) a d) lišit o více než 10 % mezi jednotlivými po sobě následujícími roky.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Článek 6 a (nový)

Článek 6a

Technická opatření

1. Pro účely tohoto nařízení se nepoužijí čl. 13 odst. 3 druhý pododstavec a bod 2 přílohy II nařízení (ES) č. 1967/2006.

2. Pro účely tohoto nařízení je maximální délka kruhových zátahových sítí (košelkové nevody a nevody bez košelkové šňůry) omezena na 600 metrů při hloubce nepřesahující jednu třetinu jejich délky.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – návrží

Znění navržené Komisí

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem **15 tohoto nařízení a článkem** 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud jde o:

Pozměňovací návrh

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud jde o:

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) výjimky z uplatňování povinnosti vykládky pro druhy, u kterých vědecké **podklady prokazují** vysokou míru přežití, přičemž se zohledňují charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému, za účelem usnadnění provádění povinnosti vykládky a

Pozměňovací návrh

a) výjimky z uplatňování povinnosti vykládky pro druhy, u kterých **nejlepší dostupné** vědecké **poradenství prokazuje** vysokou míru přežití, přičemž se zohledňují charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému, za účelem usnadnění

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) *stanovení minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů za účelem zajištění ochrany nedospělých mořských organismů.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 se předchozí oznámení podle uvedeného článku učiní nejmeně **jeden a** půl hodiny před odhadovaným časem vplutí do přístavu. **Příslušné** orgány pobřežního členského státu mohou v jednotlivých případech udělit povolení k dřívějšímu vplutí do přístavu.

Pozměňovací návrh

1. Odchylně od čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 se předchozí oznámení podle uvedeného článku učiní nejmeně půl hodiny před odhadovaným časem vplutí do přístavu. **Příslušné** orgány pobřežního členského státu mohou v jednotlivých případech udělit povolení k dřívějšímu vplutí do přístavu.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Povinnost předchozího oznámení se vztahuje na velitele rybářských plavidel Unie, která uchovávají na palubě nejmeně **jednu tunu** sardel obecné nebo **jednu tunu** sardinky obecné.

Pozměňovací návrh

2. Povinnost předchozího oznámení se vztahuje na velitele rybářských plavidel Unie, která uchovávají na palubě nejmeně **dvě tuny** sardel obecné nebo **dvě tuny** sardinky obecné. **Toto množství se určí po odečtení úlovku podle čl. 15 odst. 11**

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Odchylně od čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009 zasílají velitelé všech plavidel Unie o celkové délce 12 metrů nebo více informace uvedené v článku 14 tohoto nařízení před zahájením úkonu vykládky.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pět let po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každých pět let Komise zajistí hodnocení dopadů víceletého plánu na populace, na něž se toto nařízení vztahuje, a na rybolov využívající tyto populace. Výsledky tohoto hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě.

Tři roky po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každých pět let Komise zajistí hodnocení dopadů víceletého plánu na populace, na něž se toto nařízení vztahuje, a na rybolov využívající tyto populace. Výsledky tohoto hodnocení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě **a případně předloží návrh na změnu tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Právomoc přijímat akty v přenesené pravomoci **je svěřena** Komisi **za podmínek**

1. Právomoc přijímat akty v přenesené pravomoci **svěřená** Komisi **podléhá**

stanovených v tomto článku.

*podmínkám stanoveným v článku 18
nařízení (EU) č. 1380/2013.*

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení Článek 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 15a

Podpora z ERNF

1. Opatření pro dočasné zastavení rybolovných činností, která byla přijata v zájmu dosažení cílů víceletého plánu, se považují za dočasné zastavení rybolovných činností pro účely čl. 33 odst. 1 písm. a) a c) nařízení (EU) č. 508/2014.

2. Odchylně od čl. 33 odst. 2 nařízení (EU) č. 508/2014 činí maximální trvání podpory podle tohoto nařízení devět měsíců, pro rybářská plavidla podléhající prostorově a časově vymezeným zákazům rybolovu, které jsou stanoveny v tomto nařízení.

3. Aby se zajistilo provádění odstavce 2 tohoto článku, bude možné odchylně od čl. 25 odst. 3 nařízení (EU) č. 508/2014 navýšit celkový finanční příspěvek z ENRF nad 15% strop stanovený v tomto článku.

4. Při provádění opatření stanovených v článku 30 nařízení (EU) č. 508/2014 se dává přednost rybářům, které poškodilo uplatňování opatření obsažených v tomto víceletém plánu.

5. Do 31. prosince 2020 a odchylně od lhůty stanovené v čl. 34 odst. 4 nařízení (EU) č. 508/2014, mohou plavidla, která ukončila veškeré rybolovné činnosti v důsledku opatření ke snížení intenzity rybolovu uvedených v tomto nařízení, být způsobilá k podpoře v souvislosti s trvalým

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Příloha I – dílčí nadpis 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(Článek 4)

(Články 4 a 5)

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Příloha I – tabulka

Znění navržené Komisí

Populace

*Cílové rozmezí hodnot
úmrtnosti způsobené
rybolovem, jež je v
souladu s dosažením
maximálního
udržitelného výnosu
(F_{MSY})*

Sloupec A

Sloupec B

Sardel obecná	0,23 – 0,30	0,30 – 0,364
Sardinky	0,065 – 0,08	0,08 – 0,11

Pozměňovací návrh

Populace	<i>Cílové referenční body pro malé pelagické ryby</i>	
	Sloupec A	Sloupec B
Sardel obecná	<i>SSB_{pa}</i>	<i>SSB_{lim}</i>
Sardinky		<i>SSB_{lim}</i>

Pozměňovací návrh 84

**Návrh nařízení
Příloha II**

	<i>Znění navržené Komisí</i>	<i>Pozměňovací návrh</i>
	<i>[...]</i>	<i>vypouští se</i>